

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
(PAGO ADELANTADO)

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes. 1'50 Ptas.

En Ultramar y Extranjero, un semestre. 10

Número suelto, 10 céntimos.
Número atrasado, 15.

Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales.

LA OPINION

DIARIO LIBERAL - CONSERVADOR

Santa Cruz de Tenerife, Sábado 9 de Julio de 1898.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, San Francisco, 32.

Dirijase toda la correspondencia al Administrador de **La Opinión**, San Francisco, 32, imprenta.

Teléfono número 11

Pepe Santana

Santiago Bordón

La publicación de las dos novelas *Pepe Santana* y *Santiago Bordón* es un hecho trascendental que merece que la Crítica le dedique especial atención, porque este nuevo libro de los hermanos Millares ha de despertar en el ánimo de los lectores, y muy especialmente en los que á estudios literarios se dedican, multitud de cuestiones acerca de lo que se llama *novela regional*, *novela naturalista*, *novela filosófica*, *novela psicológica*, etc., etc.

Yo creo, sin embargo, que las novelas de los Millares no pertenecen á ninguna escuela determinada: son, como todas las grandes obras de ingenio, una resultante de las diferentes tendencias que luchan en el campo de la literatura: el verdadero arte es trasunto fiel de la naturaleza; y la naturaleza es á la vez regional y universal, naturalista é idealista, filosófica y brutal, libre é inconsciente.

Identificarse con la vida, sorprender á la realidad y traducir en páginas de experiencia los espectáculos que pasan indiferentes para el hombre vulgar, esa es la misión del Arte, esa es la purificación de las pasiones que ponía Aristóteles como fin supremo de la poesía. Los clásicos se llaman así, clásicos, es decir, modelos, porque fueron artistas sinceros, artistas espontáneos que copiaron el mundo y la vida en toda su rica variedad, sin dejarse influir de prejuicios, sin alistarse en escuelas, sin obedecer á cánones.

El artista debe ser, ante todo, hombre; no debe ser exclusivamente un técnico. El porvenir del Arte es una reversión á la espontaneidad con que los profetas de Israel entonaron sus psalmos, los trágicos griegos escribieron sus trilogías y los oradores de Roma pronunciaron sus arengas.

Kropotkin dice las condiciones que ha de tener el artista del porvenir:

«Es preciso, escribe, haber visto á la vuelta del trabajo la puesta del sol. Es preciso haber sido labriego con el labriego, para guardar en los ojos sus esplendores. Es preciso haber estado en el mar con el pescador á todas horas del día y de la noche, haber pescado uno mismo, luchando contra las olas, arrojado la tempestad, y, después de ruda labor, haber sentido la alegría de levantar una pesada red ó el desencanto de volverse de vacío, para comprender la poesía de la pesca. Es preciso haber pasado por la fábrica, conocido las fatigas, los sufrimientos y también los gozos del trabajo creador, forjado el metal á los fulgurantes resplandores de los altos hornos; es preciso haber sentido vivir la máquina, para saber lo que es la fuerza del hombre y traducirla en una obra de arte. En fin, es preciso sumirse en la existencia popular para atreverse á retratarla.» (1)

Otro admirable escritor contemporáneo, Edmundo de Amicis, habla en igual sentido de las exigencias del arte moderno:

«Hoy día, dice, la literatura italiana es pobre, muy pobre, y las demás literaturas participan de esa pobreza. ¿Por qué? Por que descuidan, sea á sabiendas, sea por ignorancia, todo lo que preocupa al público. Los literatos se hacen ermitaños: se alejan del mundo y el mundo no les ve.»

«Creo, añade, que la novela es la gran arma de combate y propaganda; en ella, mejor que en parte alguna, puede el autor disponer de todos los recursos de la inteligencia y del sentimiento. Sin embargo, yo no quiero la novela de tesis: el novelador deberá desarrollar hechos relacionados con una idea principal, pero el lector y no el autor es quien debe deducir de aquéllos la conclusión. Nunca el arte, digno de tal nombre debe predicar: debe tener un fin. He aquí las dos palabras que resumen bien la diferencia: un objeto, no una tesis en la novela.» (2)

(1) *La Conquista del Pan*.—Edición Española, página 157.

(2) *Entrevista con Hugo Ojetti*.—Revista Contemporánea de 15 de Enero de 1898.

Nuestros grandes novelistas, Pereda, Pérez Galdós, Valera y la Pardo Bazán son *burgueses*, son *ermitaños* como dice gráficamente Edmundo de Amicis: Pereda, además, padece de *misoneísmo crónico*; Pérez Galdós dilucida (siempre precediendo la tesis) problemas religiosos y políticos del año doce; Valera escribe para los teólogos y para las señoritas; y la Pardo Bazán escribe para los americanos, que, según es sabido, son gente de mal gusto. Queda un buen novelista, el Padre Coloma... ¡Lástima que intercale tantos trozos de sermón en sus hermosas novelas!

Luis y Agustín Millares no son *burgueses*, son artistas, son hombres. No puede haber en sus novelas más naturalidad: todas las páginas de *Pepe Santana* y *Santiago Bordón* respiran un realismo sano, cervantesco, que produce la más alta ilusión estética. Nada hay convencional ni imitado en estas dos novelas: todo es real y todo es, como la realidad misma, trágico y ridículo, hermoso y horrible, brutal y heroico. Son dos *Episodios de la vida vulgar* (como dicen los autores) tan objetivos, tan bien pintados que instruyen y moralizan más que la vida misma, porque entre el hecho y el lector se interpone el espíritu generoso de los inspirados novelistas.

Habrá quien opine que *Pepe Santana* y *Santiago Bordón* son dos novelas regionales.

¿Y que es el regionalismo artístico? Es el *color local*, la realidad del arte con relación al espacio, la *verosimilitud geográfica*.

¿Qué encanto, una región descrita con su tono, con su aire, con su lengua provincial, con sus trajes! ¿Quién ha hecho esto?

—El francés Bernardino de Saint Pierre que escribió una novela regional «Pablo y Virginia» en que pinta de mano maestra la isla de Borbón, apartada tierra del Oriente de Africa.

—Victor Hugo que nació en el Franco-Condado y que fué escritor regional porque describió, en capítulos inmortales, la isla de Guernesey, en la gran epopeya «Los Trabajadores del Mar.»

—Y Pérez Galdós, que vió la primera luz en Gran Canaria es también un novelista regional cuando resucita, con la magia de la pluma, los humeantes escombros de Zaragoza y las inmortales ruinas de Gerona.

—¿Quién duda que «El Quijote» es una *novela regional* en que los esplendores del genio embellecen la aridez de las llanuras de «la Mancha»?

—Otra magnífica *novela regional* es «Tartarin de Tarascón»; porque, como decíamos antes, el único elemento estético del regionalismo en el arte es el *color local* que embellece las producciones artísticas dándoles verosimilitud y prestándoles naturalidad.

Este es el regionalismo artístico, el único de buena ley: el otro regionalismo literario, el que consiste en la menuda descripción de frívolos detalles de una localidad insignificante, no tiene condiciones estéticas y puede considerarse como una degeneración de la escuela naturalista.

Esta literatura de campanario, salvo contadísimas excepciones, (Pereda y la Pardo Bazán en alguna de sus novelas, *Bucólica*, por ejemplo); no ha servido más que para que se lanzasen á escribir autores estóridos, que solo pudieran ser leídos, como pasto á la chismografía local, con el incentivo del escándalo, porque muchas veces se reconocen, en estas novelas, personajes y hechos que el autor á penas desfigura, confundiendo así el arte con la gaceta.

En las obras de Pereda y en la novelita citada de la Pardo Bazán y en los cuentos de Antonio de Trueba no se produce la emoción artística por el solo carácter local ó regional de la narración, (carácter que existe en todas las buenas obras) sino por la sencillez de la acción, por el fino espíritu de observación de los autores, por la profundidad del análisis psicológico y por el contraste que ofrecen las típicas costumbres provinciales con la uniformidad cosmopolita de los grandes centros literarios.

Tiene esta literatura provincial algo del atractivo de un libro de viaje, unido al encanto de una égloga.

Solo cultivada en esta forma puede reconocerse la novela regional como género verdaderamente artístico; pero género sumamente delicado que exige excepcionales condiciones de cultura y de sentimiento por parte del autor. No hay que olvidar que, como dijo un pensador profundo, «en los campos y en las pequeñas ciudades existen en germen todos los vicios de las grandes capitales y además existen otros vicios propios y característicos.» De aquí que estos autores regionales escriban á veces verdaderas monstruosidades como la Pardo Bazán en «Las Tapias del Cementerio.»

Resumiendo ahora toda la teoría expuesta acerca de la literatura regional, opinamos:

1.º Que todas las grandes obras literarias son necesariamente obras regionales, porque el espacio y el tiempo son condiciones necesarias de los hechos y no puede existir narración artística de una acción si no hay descripción exacta, viva y animada del lugar en que se verifica.

2.º Que la narración de los sencillos dramas de la vida de provincias no tiene su valor estético en el carácter regional, sino en el interés que inspiran costumbres para nosotros desconocidas y en el contraste de estas costumbres con la vida de las grandes capitales.

3.º Que la novela local es género muy difícil y que suele degenerar en gaceta escandalosa, difamatoria y anti-artística.

II

En las dos novelas de los hermanos Millares no sólo está muy caracterizada la región sino también los tipos: cada uno de los personajes de *Pepe Santana* y *Santiago Bordón* aparecen al lector (sobre todo al lector que ha residido en este archipiélago) como seres reales, como hombres y mujeres de carne y hueso á quienes, hemos visto y tratado. Y es que la acción de ambas novelas y los caracteres que en ellas se desarrollan están magistralmente tomados de la realidad y nos producen esa ilusión de lo verdadero que sólo causan las narraciones históricas y las grandes obras de la imaginación; no de otra manera viven en la fantasía de todos D. Quijote y Sancho Panza, Gil Blas, D. Juan Tenorio y tantos otros héroes de los más populares dramas y novelas.

Sin embargo decíamos, y repetimos ahora, que el lector que haya vivido en este archipiélago ha de sufrir más honda impresión estética con la lectura de *Pepe Santana* y *Santiago Bordón*, que el que no conozca las costumbres canarias. En todas las islas hay, así en el orden natural como en el orden social, mucho de típico que diferencia los isleños del resto de los hombres, aún de aquellos más afines por la raza y por la historia; pero en Canarias llegan estas diferencias hasta lo inverosímil. Imposible es, á quien no conozca el archipiélago apreciar la exactitud gráfica, la fidelidad de cámara oscura con que están reproducidas escenas y costumbres genuinamente provinciales; sirva de ejemplo la siguiente descripción de una antigua casa canaria:

«No por burlona antifrasis, sino por costumbre inveterada en Atlántica, cuando de respetables solteras se trata, eran conocidas por las niñas de Manzano Anita y Frascorrita, de las cuales la menor pasaba de los setenta. Hacía muchísimos años que vivían juntas en una casa viejísima del callejón de Bentejuf.

Desde que traspasaba el umbral, figurábase el visitante transportado al tiempo viejo, á la soledad, tristeza y aislamiento de las Atlánticas en los primeros años del siglo.

Todos los objetos contribuían á producir en el espíritu aquella impresión de retroceso. El zaguán ó casapuerta, con su piso de *callados* redondos y desiguales, en el que se reunían los *mataperros* de la vecindad para gustar las ruidosas emociones del juego del boliche y cuyos rincones solían ser deshonorados por los transeúntes, á favor de la tiniebla nocturna, con orgánicos desahogos por obra de los cuales la pared había adquirido un tinte anaranjado, que resistía á todos los *albeos*. El macizo postigo de tea, con peso y campanillas, el patio empedrado donde crecían embelesos, aromeras, jazmines y has-

ta un grupo de plataneras, alrededor del pozo de agua salobre: la escalera derrengada y oscilante, el corredor con sus barrotes des pintados: la pila con su destiladora adornada de fresco culantrillo, un *bernegal* rojo y húmedo, cubierto por un plato floreado y el caracol que servía para sacar el agua: las paredes grises, llenas de panzas, de grietas y de chichones: las puertas de tea pesadísimas, con puón y taramela: los catres de caoba grandes como navios, con sus colchas de zaraza, adornadas con flores rojas y ramaje verde: las cajas de indias, negras y barnizadas por el uso: la pintoreada cotorra que en las horas lentas, cálidas y luminosas del medio día graznaba sin interrupción la misma frase chillona y gutural: los caños de madera medio podrida que en los días de lluvia escupían sin cesar sobre las piedras del patio el agua sucia de las azoteas, con rítmico gorgoteo que convidaba á dormir.

En el seno de aquella paz tediosa y nunca alterada, vivían las dos niñas de Manzano hacía muchísimo tiempo, sin la menor noticia de lo que en el mundo pasaba, repitiendo cada día, cada mes y año los mismos actos, con maníaca regularidad, sin otra compañía que la de una criada tan vieja como ellas, la tía Sabina, cuyos ruidosos suspiros sonaban en toda la casa, y eran como la expresión ó síntesis de la tristeza y del aburrimiento de toda la mansión.»

No puede hacerse una pintura mas acabada de «la paz tediosa» de la vida del Archipiélago, ni se puede ser más discreto en los detalles de la descripción, prodigando la enumeración de cuanto hay de típico en el interior de una casa canaria y omitiendo de intento lo que aparecería prolijo, ó lo que podía interrumpir el tono de quietud y antigüedad que respira el cuadro. Hasta los chiquillos, que juegan; la cotorra, que chillaba; los caños, que gotean; y la criada, que suspira; contribuyen á llevar al ánimo del lector «la síntesis de la tristeza y del aburrimiento de toda la mansión»: son estos cuatro detalles pinclados de mano maestra que convierten incidentalmente la descripción en acción y permiten que la enumeración continúe sin cansancio del que lee y fijan de manera más viva el espectáculo de languidez y atonía, que ofrece la vivienda de las niñas de Manzano.

Notábamos antes, que había en las costumbres de Canarias algo de inverosímil. En efecto en las novelas de los Millares hay escenas reales, frecuentes, conocidísimas de todos los que aquí residen y que, sin embargo pueden parecer, á los desconocedores de la región, escenas hiperbólicas, caricaturescas, satíricas en extremo; cuando la verdad es que solo respiran naturalismo de buena ley, naturalismo cervantesco:

«De vez en cuando en el silencio de la noche, sonaba rumor de pasos en la desierta calleja. Levantábase aprisa Frascorrita, imponiendo silencio con un gesto y pisando quedamente, iba á ponerse en accho en el balcón de la sala. Si el transeúnte penetraba en el zaguán, aguardaba con ira reconcentrada á que terminase su faena, exasperada por el rumor acatúico que llegaba á sus oídos, pero sin atreverse á interrumpirle, por respeto al precepto evangélico que nos manda no hacer á los demás lo que no quisiéramos que nos hiciesen á nosotros mismos. Mas tan pronto como el despreocupado varón surgía de las tinieblas de la casa-puerta, era desagradablemente sorprendido por una voz cascada, que con entonación rabiosa, aunque reprimida por temor al escándalo, le decía:

—*Baladrón*, poca-vergüenza, mal criado! Vaya una frescura! *Ajoto* que somos mujeres solas nos viene á afrentar el pedazo de cochino!»

Ninguno de nuestros primeros novelistas se desdenaría de firmar la cómica escena del enojo de Frascorrita, presentada, como está, con tanto aticismo, gracejo, intención y soltura.

Cuando los Millares abordan la pintura del desnudo tienen trazos enérgicos, magníficos: las figuras palpitan como las estatuas de Grecia: he aquí un fragmento.

«... la Pilares que nunca supo del amor más que lo que le enseñaron las bestias y



los atrevimientos soeces de los mozos, aprovechaba las ocasiones de excitar al amo con su contacto, fingiendo un temor que resultaba inverosímil y ridículamente amañado. Prestábase el terreno á su intento: había que reducirse para sortear los troncos de los arbustos, inclinarse bajo sus ramas, forzar la elástica fibra de las mimbres, que, apenas apartadas, volvían con rapidez de resortes á cerrar la salida, y en aquellas maniobras, la carne se juntaba á la carne, los brazos protectores abarcaban la cintura ó resguardaban el cuello, y los rostros poníanse frente á frente convidando con languideces fingidas de la mirada y con promesas de labios frescos y provocativos.

«.....Ella iba delante, los pies desnudos y las enaguas arremangadas tal vez más de lo que exigía la profundidad escasa del arroyuelo, poniendo al descubierto la pierna musculosa y morena, que juzgaba por lo que aprendió en sus prácticas amorosas, estímulo propio á excitar los deseos del amo.....»

No terminaríamos nunca si tratásemos de citar todas las hermosas descripciones que esmaltan las novelas de los hermanos Millares. Como Pérez Galdós, como Guimerá, como Francisco María Pinto, como Viera y Clavijo, como Tomás de Iriarte la nota característica de los autores de *Pepe Santana* y *Santiago Bordón* es el brillo, la exactitud y el movimiento en las descripciones: es rasgo distintivo de los literatos canarios: todos tienen imaginación y sentimiento de pintores: nacen contemplando un cielo espléndido, un mar sin límites, una tierra hermosísima; y cielo, mar y tierra, las tres majestades del paisaje, educan en el color y en la línea, mejor que todos los maestros del mundo: no de otro modo se asienta en la pródiga Italia el trono de las artes, y florecen, en la risueña Andalucía y en la paradisíaca Valencia, los príncipes de nuestra pintura.

III

El cuadro, el edificio, el libro no son obra de arte por sus meras externas perfecciones. Los que han dicho «el arte por el arte» ó no sabían lo que decían ó fueron unos solemnes hipócritas. Quien sostenga que el Arte está en la forma no debe llevar por lema «el Arte por el Arte»; otra, para ser sincero, debe ser su divisa, «el Arte por el tecnicismo», «el Arte por la erudición». Seguir el precepto clásico de la imitación, copiar en el museo ó leer en la biblioteca; producir, con reminiscencias de los modelos, obras que no hablan al alma, obras que están divorciadas de la realidad de la vida; todo eso será muy meritorio, todo eso pudo ser recomendable cuando el artista se dirigía únicamente á clases privilegiadas de la sociedad que ajustaban sus gustos al patrón de Luzán ó de Hermsilla, como ajustaban sus vestidos al patrón del figurín. Hoy el público es inmenso, todas las clases de la sociedad gozan de las producciones del Arte; y no hay, ni puede haber entre ese gran público y el autor un dómene viejo que explique lo que es bueno ó malo, artísticamente hablando, y que mida con el exámetro horaciano la intensidad de la fuerza estética.

El público contemporáneo piensa del arte lo que piensan Kropotkin y Amisís, no lo que pensaban los hombres de ha veinte siglos. Cuando el lector de nuestros días tropieza con un escritor muy florido, muy correcto.... y que no dice nada que le interese, el pensamiento del lector ha de coincidir con el de López de Vega cuando escribía:

«En este valle y líquida laguna,
Si he de decir verdad como hombre honrado,
Jamás me sucedió cosa ninguna.

No digo yo la descripción de un valle y de una laguna, sino el estudio de personajes y caracteres, pierde todo interés cuando *no pasa nada, cuando no hay acción, cuando esta acción no es real, ó cuando el escritor presente como conflictos de nuestros días problemas de otras épocas.* (1) muy interesantes para la Historia, pero ya poco conmovedores y por demás impropios para materia de arte si el autor declama acerca de ellos como si se tratase de objetos presentes. En este último caso (frecuentísimo en las novelas) los autores hacen el papel de D. Quijote al antojarse los rebaños, ejércitos, y los molinos, gigantes.

(1) La verdadera obra de arte no ha de limitarse, sin embargo, á interesar á los contemporáneos del autor. Balart formula de una manera clara y precisa la genuina doctrina artística en este punto: «esto es, plantear en acción y resolver «por sentimiento» los grandes problemas de su época y de su pueblo,—juntamente con otros que por ser patrimonio común y perpetuo del género humano, no son peculio privativo de ningún pueblo ni de ninguna época.»—Balart. *Impresiones*, página 116.

Las novelas de los hermanos Millares son tan notables en el fondo como en la forma: en ellas se debaten problemas eternos—el amor, el matrimonio, las luchas de clases, la vida agraria—y se debaten con actualidad palpante, fijándose en los combates de nuestros días, en las posiciones de los beligerantes, en los medios de ataque.... y en la única defensa, el sentido moral, el sentimiento sano de los hombres de buena voluntad...

Quizá al llegar á este punto de mi examen de las dos novelas que estudio, crean los inspirados autores que yo soy un visionario y que leo en *Pepe Santana* y *Santiago Bordón* algo que allí no está escrito. Y lo cierto es que ni Luis ni Agustín Millares se han dado quizá cuenta de todo el alcance de sus obras.

Esto sucede generalmente á los autores: Balart afirma categóricamente que Cervantes no tuvo el propósito de dar al *Quijote* toda la imponderable magnitud de esta obra gigantesca. Después de decir Balart que Cervantes se propuso únicamente (lo cual yo no creo) «escribir una sátira contra los libros de caballerías», añade:

«Pues á pesar de ese reducido propósito, como á fuer de grande artista metió en su obra tan prodigiosa cantidad de sustancia humana, llegó sin sospecharlo más allá de donde quería; y, gracias á ese resultado excesivo, pasaría hoy por tonto de solemnidad quien no viera en aquel libro inmortal un sinnúmero de maravillas que el autor nunca se propuso crear.»

No se ofendan, pues, los hermanos Millares, si, por haber metido en su libro gran cantidad de sustancia humana, han obtenido un resultado excesivo que yo me anticipo á descubrir, siquiera peque de indiscreto.

La novela, *Pepe Santana*, es la pintura acabada de uno de los más interesantes tipos sociales de nuestros días: es el retrato del *déclassé*.

El *déclassé*, es decir, el que no tiene clase (1) el que no es burgués ni proletario, es un tipo universal (no local, ni regional, ni nacional) perfectamente descrito y clasificado por Max Nordau; he aquí sus palabras:

«Al lado del arrogante millonario y del proletario condenado á la enfermedad y á una muerte prematura, existe otra clase de hombres á quienes en el orden económico ha tocado por parte que al esclavo industrial de las grandes ciudades; esa gente es la que, teniendo una educación superior, carece de fortuna personal y ha de ganarse su existencia con el trabajo intelectual. Respecto de ese trabajo la oferta es horriblemente superior á la demanda, las carreras liberales se hallan tan invadidas, que los que las siguen se estorban mutuamente y la lucha por la existencia toma en ellos formas repugnantes. Esos desdichados que buscan una posición pública ó privada, un empleo de profesor, un éxito como artistas, escritores, abogados, médicos, ingenieros, etc., son, como consecuencia de su mas alto desarrollo intelectual, capaces de mayor intensidad del sentimiento de su miseria; su trato más íntimo con las gentes que viven en la opulencia hace más patente su desgracia; la preocupación social les impone un género de vida que, sin valer más higiénicamente considerada, exige sacrificios infinitamente mayores que los del proletario y humillaciones que, para las naturalezas bien dotadas, son muchos más dolorosas que las privaciones materiales.»

La historia de *Pepe Santana* es la historia de un *déclassé* que lucha por la existencia en la repugnante forma en que combaten los desgraciados de su condición: sin ánimos para ser malo y sin alientos para vencer en buena lid, perece en esta lucha y termina viviendo la vida del parásito que es el fin de los *déclassés* que no llegan á encumbrarse, ó no mueren tísicos, ó no apelan al suicidio.

La novela está magníficamente concebida y planeada: desde el momento en que el protagonista llega, lleno de ilusiones, á su tierra natal, hasta que, vencido y cansado, se resigna á recibir de su padre el cucharón de sopa que necesita para vivir; la acción se va desarrollando de una manera tan natural é interesante que ni por un momento sospecha el lector que *Pepe Santana* es una obra de la imaginación; más bien parece un relato de sucesos reales.

Con marcada intención artística están redactados los cuatro primeros capítulos, en los cuales los autores ponen de relieve los trabajos, los sufrimientos y privaciones que pasa el joven Santana para obtener un título de abogado que de nada le ha de servir. Eligen los novelistas, para presentar á su héroe, ese momento de cansancio supremo que caracteriza la terminación de un largo viaje: el camarote en que dormita el novel abogado

(1) *Qui est dechu de sa position sociale.* (Diccionario de Pierre Larousse).

es el símbolo de todas las estrecheces de la vida de estudiante: aquel D. Mariano de la Tuesta, impertinente compañero de viaje, representa todas las molestias del trato con gente extraña; y Mateo Brito el oficial de ejército, que vuelve tísico de Cuba, es la personificación de la lucha oscura y esteril por una existencia imposible en medio de una sociedad egoísta. El barco llega al amanecer, que es la hora de las promesas; y, en el momento en que aparece al lector, «A la izquierda, en el último confin del horizonte, una leve mancha de oro crecía y se dilataba poco á poco, como una esperanza de luz.»

Esperanzas, recuerdos, ambiciones, tristezas; todas esas intensas emociones que nos asaltan en los momentos críticos de la vida se enseñorean del ánimo de Pepe Santana: van desfilando ante el lector y dan á conocer el carácter y situación del protagonista de la obra.

Comienzan en el capítulo V las peripecias de la novela enamorándose Pepe, de Margarita, «aquella muchacha de la clase media, ni fea ni bonita, ni tonta ni discreta, una de tantas....» Y siguen los incidentes de aquellos amores, vulgares y convencionales, como es vulgar y convencional todo, en esta desmedrada clase media, la más ridícula de las clases que han aparecido en la Historia, ridícula y anti-estética como aquel *chaquet* rabricorto y estrecho con que hace Pepe Santana su presentación, en la alameda, en medio de la *high-life* de la estúpida burguesía de provincia.

Estos burgueses provincianos están descritos por los hermanos Millares en animados capítulos, que son de los mejores trozos que se han escrito de novela castellana. ¿Quién no ha visto, quién no ha tratado los tipos que los Millares tan gráfica y graciosamente pintan?—«Pasan las niñas de Celaje, simples y miopes, con sus nucas gordas, blancas y relucientes como grupas de yeguas bien cuidadas. Pasan las cuatro pollas, anémicas y macabres, Amparito, Concha, Carmela y Pepa que en el bautismo atlántico han recibido ya el sobrenombre de *las once mil vírgenes*. D. Mariano marcha detrás, adusto y cejijunto como el perro de un rebaño. Pura se quedó en casa por exigir así la interesante situación en que por octava vez se halla.....»

Difficile est propriè communia dicere, exclamaba Horacio refiriéndose á la dificultad de presentar como nuevos y originales argumentos ya tratados por otros autores. Pero esta dificultad se agranda cuando ha de darse interés á asuntos casi triviales, á episodios de la vida vulgar como son *Pepe Santana* y *Santiago Bordón*. Quienes, como Luis y Agustín Millares consiguen dar palpitante interés y novedad de buena ley á asuntos como estos, deben ser considerados entre nuestros primeros novelistas.

El final de *Pepe Santana* es magnífico sobre toda ponderación: el protagonista, abogado sin pleitos, y hombre incapaz de ganarse la vida con otra cualquiera clase de trabajo, vive, con la familia que fundara, á expensas del viejo Santana.

«Todos se sientan á la mesa. En la cabeza el señor Santana, recién afeitado, vestido de dril limpio y reluciente, que aún conserva las dobleces de la plancha y el vago perfume del sahumero. A la derecha, Pepe, á la izquierda Margarita, y luego los dos muchachas, Pepa y Soledad, bien peinadas, vestidas de vistosa zaraza.

«Pepillo, encaramado en una sileta alta, llena de babas un pedazo de pan. El sol de la tarde calienta desde lo alto, suavemente, el mar, los cercados, las montañas y las casas. Flota por todas partes la serenidad azulada del mediodía africano, de la hora luminosa y tibia en que los siete peñascos, contemplados desde el seno de una nube ligera y vagabunda, deben parecer montoncitos de violeta y oro, rodeados de plata movediza é hirviente, perdidos en la soledad infinita, silenciosa y grave del mar.»

«A lo lejos tiembla y oscila, desvaneciéndose lentamente en el espacio la última nota del esquilon y el señor Santana desatapa, sonriente, la sopera.»

Tal es el desenlace de la novela, *Pepe Santana*: el anciano padre se ve obligado á dar al hijo el cotidiano alimento y á regalarle el pedacito de pan que lleva á los labios el pequeñuelo, sentado en la alta sileta.

Y todo esto bajo un sol espléndido, en medio de una naturaleza exuberante, en que la tierra es rica como el oro y la espuma del mar brilla con salpicaduras de plata.

¡Todas las miserias sociales! ¡Todas las grandezas de la madre naturaleza!

**

La historia de Santiago Bordón es el *pendant* de la de Pepe Santana: en *Santiago Bordón* retratan los Millares la grosería y la abyección de los aldeanos, como en *Pepe*

Santana pintan las miserias y ridiculeces de la burguesía.

El argumento de la novela, *Santiago Bordón*, es sencillísimo: el protagonista no es pobre como Pepe Santana, y no es pobre, por que toda la familia Bordón se ahogó en el mar: «en un día de jolgorio» «la lancha volcó» y quedó Santiago heredero único.

(Se necesita toda la profunda intención artístico-social de los autores para dar tan cruel origen al bienestar de Santiago Bordón.)

Viéndose Bordón dueño de sus actos y de una pequeña fortuna contrae matrimonio con una mujer de borrosa historia, pero mujer hermosa y provocativa que usa largas medias de seda negras con espigas de oro.

Después las consecuencias: ella huye del domicilio conyugal; y él queda enfermo, muy enfermo, tísico.

Entonces es cuando Santiago vuelve á su isla natal y prolonga su miserable vida con los puros aires del mar y de la montaña.

Esta larga agonía de Santiago Bordón constituye toda la acción de la novela: en ella las descripciones son más difusas que en Pepe Santana; la observación no es tan directa, los monólogos son más fantásticos y el interés no es tan sostenido. Hay escenas sumamente naturalistas, y, para contrabalancear la relativa crudeza de algunas páginas, han abusado los autores, en otros pasajes, de los recursos imaginativos.

Seguramente esta novela costó más esfuerzos á los autores que la anterior: no es tan espontánea, ni tiene la unidad de plan y de acción que resplandecen en *Pepe Santana*. Diríase que el Santiago Bordón hace el papel de esos extranjeros que figuran en las revistas teatrales para servir de pretexto á una exposición de cuadros de costumbres que no tienen relación directa en el argumento. Abundan en *Santiago Bordón* los episodios que pudieran desaparecer sin daño de la acción, tales como la muerte del tío Pedro de la Degollada, los amores de Crucita, la riña de la Vinculada con su yerno, el bautizo etc... Sin embargo estos episodios son primorosos y, sin ellos, perdería mucho la obra.

Santiago Bordón, cadáver en la era, «con las piernas recogidas, los brazos en cruz, el pecho inmóvil, los lentes rotos, aun enganchados en la nariz»; y Pepe Santana, ahito de desengaños, vencido en la lucha por la existencia, viviendo la vida del parásito, son dos ejemplos que hacen pensar y obligan á sentir.

Por eso, al terminar la lectura de las novelas de los Millares y querer dar cuenta de la impresión que me produjeran, he de repetir mentalmente aquellas generosas y elocuentes palabras de Federico Balart:

«Yo juzgo de la obra artística, como los místicos juzgan de la oración: por sus efectos. Si me infunden nobles sentimientos; si me eleva el ánimo y me fortalece el corazón, si me alienta á luchar honradamente con las dificultades de la vida y á sufrir sin flaqueza los rigores de la fortuna, por buena la tengo.....»

LEOPOLDO PEDREIRA.

Servicio telegráfico

(DE NUESTRA AGENCIA)

Madrid 8—9 n.

La cotización de la Bolsa presenta hoy en la mayor parte de los valores del Estado un aspecto favorable, pues se acentúa la subida iniciada en casi todos, llegando algunos á tener un alza de varios enteros.

El 4 por 100 Interior mejoró en 50 céntimos; los Billetes hipotecarios de Cuba de 1886 subieron 2 enteros y 25 céntimos; los de 1890, 2 enteros con 20 céntimos, el Amortizable 70 céntimos y las Acciones del Banco de España 50 céntimos.

El 4 por 100 Exterior bajó 40 céntimos y las obligaciones del Tesoro, con garantía de la renta de Aduanas, 3 enteros.

También los cambios comienzan á mejorar algo, pues sobre Londres bajaron 5 céntimos por Libra y la baja

sobre los de París fué de 25 céntimos.

Madrid 8—10'15 n.

Desde la Habana manifiestan que en el ferrocarril del Oeste, en el kilómetro 50, hizo explosión una bomba de dinamita al cruzar el tren de vigilancia.

Este fué al mismo tiempo atacado por una partida, pero se rechazó á los agresores haciéndoles bajas y cogiéndoles algunos prisioneros.

Madrid 8—10'45 n.

En el Consejo de Ministros se ha dicho que existen indicios de que haya zarpado de las costas de los Estados Unidos la escuadra yanqui con el propósito de venir á atacar algunos puertos de la Península.

En previsión de esto se han dado órdenes á los capitanes de puerto para que extremen las medidas de vigilancia y precaución.

Madrid 8—11 n.

Telegramas venidos de New York expresan que el vapor norte-americano llamado *Eagle* ha capturado en la isla de Pinos al cañonero español *Gallito*.

Los mismos telegramas dicen que el crucero *Cristóbal Colón* ha sido puesto á flote conduciéndolo los yanquis á la bahía grande de Guantánamo.

Aumentan mucho las mentiras que están circulando por lo cual hay que poner en duda la mayor parte de las noticias de origen americano.

Madrid 8—11'15 n.

Ahora se dice que el buque echado á pique en el canal con objeto de obstruir la entrada á la bahía de Santiago no es como en un principio se manifestó el crucero *Reina Mercedes*.

Afirman que es un trasatlántico que llegó á Santiago con la escuadra de Cervera.

Madrid 8—12 n.

BOLSA

Deuda perpetua 4 por 100 interior, á 47'10.

Id. id. exterior, á 55'60.

Id. amortizable á 58'50.

Billetes hipotecarios de Cuba, (1886), á 52'85.

Billetes hipotecarios de Cuba, (1890), á 43'50.

Oblig. del Tesoro 5 por 100 con garantía renta Aduanas, á 98'50.

Acciones del Banco de España, á 334'50.

CAMBIOS

Londres, vista, á 46'65 por £.

París, vista, á 85'00 por 100 P.

Tomaseti.

(Queda prohibida, conforme á la Ley, la reproducción de los telegramas que anteceden).

OFICIAL

Madrid 8—8'40 n.

Ministro Guerra á Capitán general Canarias.

Tenerife.

«De Cuba y Filipinas sin noticias. En Puerto Rico, á la vista de la bahía, un buque enemigo.

Homenaje de admiración

La República de Chile, dando una prueba más de admiración al ilustre hombre público y gran estadista el inmortal Cánovas del Castillo, ha comisionado á nuestro distinguido compatriota D. Joaquín Ibáñez, agente consular de España en Pisagua (Chile), para hacer entrega á la distinguida señora duquesa de Cánovas del Castillo, de nueve magníficas cintas de raso con expresivas dedicatorias, que adornaban las coronas fúnebres expuestas en los funerales celebrados en aquella República, á raíz del desgraciado suceso de Santa Agueda.

Este valioso presente va encerrado en artístico estuche de raso con incrustaciones de oro y dedicatorias de las siguientes Sociedades:

Casino Español de Inique.
Comercio español de Inique.
Colonia española de Inique.
Sociedad de obreros de Inique.
Colonia española de Pisagua.
Comercio español de la Pampa.
Comercio español de Caletabuena.
Colonia española de Tocopilla.

Como ya saben nuestros lectores, éste es el segundo presente que nuestros compatriotas de Chile dedican á la memoria de aquel hombre que tanta falta nos hacía en los actuales momentos, y que, para desgracia de España, traidora bala arrojada por mano criminal apartó del mundo de los vivos.

CRÓNICA

Ayer tarde fué conducido al Gobierno militar de esta plaza, pasando luego al cuartel de San Carlos en calidad de detenido un individuo sospechoso, que, según versión pública, parece se entretenía en tomar apuntes en parajes que las leyes militares prohíben visitar.

Dicho individuo dícese ha llegado recientemente de Cuba y los Estados Unidos, donde ha residido largos años.

Ha sido declarado apto para el ascenso el primer teniente del noveno batallón de artillería que guarnece esta plaza, D. Sergio Logendio.

La enhorabuena.

En la nueva ley de presupuestos aprobada en las Cortes, se recarga la renta de aduanas y los arbitrios de los Puertos francos de estas islas en un 20 por 100, y el impuesto de cédulas personales en 30 por 100.

Además, por otra disposición del presupuesto, se autoriza al Gobierno para percibir durante el año económico actual de 1888-89, otro recargo especial de guerra de 20 por 100 sobre los donativos, contribuciones é impuestos, con excepción de los derechos de aduanas, impuesto de consumos y contribución sobre la riqueza rústica y pecuaria.

Hoy nos complacemos en insertar en lugar preferente de este número el notable juicio crítico que de la obra de los hermanos Millares, *Pepe Santana, Santiago Bordón*, ha escrito expresamente para nuestro diario el docto catedrático del Instituto Provincial Sr. D. Leopoldo Pedreira y Taibo.

La mucha extensión del hermoso trabajo de nuestro amigo nos obliga á retirar—cosa que hacemos con el mayor gusto, pues creemos que los lectores son los favorecidos—los demás originales de redacción y la publicación de la novela.

Al dar las gracias al ilustrado publicista y distinguido amigo nuestro señor Pedreira, por el favor dispensado al elegir este periódico para la publicación de su trabajo crítico, le excitamos á que siga favoreciendo las columnas de LA OPINION con sus interesantes y bien escritas producciones.

Ha sido destinado á este distrito el Subintendente militar, recientemente ascendido, Sr. D. Manuel Ahumada y Arias.

Según vemos en nuestro colega *Diario de Tenerife*, de ayer, la compañía de los vapores correos interinsulares, además de haber contribuido á la suscripción nacional en Canaria y aquí, en la que abrió el Sr. Administrador principal de correos, ha dado orden á sus

agentes en esta plaza para ingresar, como lo han hecho hoy, 1.250 pesetas más en la sucursal del Banco de España.

Las colecciones de sellos, de poco tiempo á esta parte, ha tomado carta de naturaleza en todos los países, habiendo llegado á ser objeto de estudios científicos y de especulaciones mercantiles.

La pequeña colonia francesa de Obok ha producido ya 300 sellos diferentes en beneficio del Erario.

Como éste, diversos países fabrican expresamente sellos para los coleccionistas.

Entre las cantidades verdaderamente extraordinarias que se han pagado por sellos figuran en el año 1870 por un par de Mauricio, sin timbrar, 240 libras esterlinas; en el año 1893 se vendieron los mismos en París en 680 libras, y en 1896 se pagaron 1.600 libras por un par de sellos del mismo país.

Una de las mejores colecciones es la del juez Philbrick, quien la vendió en 1886 á Ferray por 8.000 libras esterlinas y que actualmente está avalorada en 60.000.

La colección del barón Alfonso de Rothschild llena muchos tomos.

El día 20 del pasado mes de Junio falleció en Madrid el ilustrado dramaturgo D. Manuel Tamayo y Baus, autor de *Angela, Virginia, La rica hembra, Locura de amor, Hija y madre, La bola de nieve, Lo positivo, Más vale maña que fuerza, Un drama nuevo* y tantas otras hermosas producciones que han enriquecido el teatro español.

El autor que ha escrito estas obras, conocidas en el mundo entero—dice Eusebio Blasco—es una gloria nacional.

Tamayo y Baus, que era académico á los treinta años, fué nombrado secretario perpetuo á la muerte de Bretón de los Herreros y más tarde director de la Biblioteca nacional.

Descanse en paz el ilustre dramaturgo.

El Teniente fiscal electo de la Audiencia de las Palmas D. Rafael Pérez de Torres, ha sido trasladado á una plaza de Magistrado de la de Orense, y á Teniente Fiscal de las Palmas ha sido promovido el Juez de Tarragona Don Mariano Oiz y Obanos que ya desempeñó en las Palmas el cargo de abogado fiscal.

De la siguiente manera da cuenta un periódico de Las Palmas de un timo raro en nuestra provincia:

«Fingiéndose asistente del general Segura un listo sacó de una tabaquería de la calle de Triana media docena de cajas de tabaco de superior clase. Pero la policía fué mas lista y echó á perder negocio bajo tan buenos auspicios entablado.

Y ahora me tienen ustedes á ese aprovechado chico escupiendo en la cárcel del partido.»

El trasatlántico *Antonio López*, que, como se sabe, ha conseguido arribar á las costas de Puerto Rico, no llevaba tropa, pues todo el cargamento era de cañones, pertrechos, unas 6.000 granadas, 30.000 quintales de pólvora, 1.000 fardos de bacalao, 1.000 sacos de harina, 2.000 sacos de arroz, 1.000 sacos de patatas, etc. etc.

Para el sostenimiento de la cocina económica de la Tienda-asilo, han enviado los Sres. Moses Bergel Nevux, de Marsella, por conducto de su representante en esta plaza, D. Francisco Cambreleng, la cantidad de 200 pesetas.

Merece plácemes el caritativo proceder de los Sres. Moses Bergel Nevux.

Se ha mandado formular por real orden de 29 de Julio último, propuesta para la inversión de 400.000 pesetas, concedidas á la Comandancia de Ingenieros militares de esta Capital, y asignadas para las necesidades más urgentes.

Lo mismo se dispone para Las Palmas, destinándose igual suma para el propio objeto.

La *Vessische Zeitung*, de Berlín, expresa su impresión de que al propio tiempo que las inglesas por los yankees, crecen las simpatías rusas por los españoles. Copia, al efecto, un párrafo de las *Nowosti*, de San Petersburgo, donde

se dice que la protesta de España contra el proceder de Norte-América es una especie de capitulación; que Europa debe mediar para que termine una guerra insensata y criminal, y que los Estados Unidos no están en situación de resistirse á la acción unida de las escuadras de dos ó tres potencias europeas con sus dos líneas de costas desmanteladas.

Comentando después la *Vossische Zeitung* estos deseos, dice, por su parte, que como en el mar de las Antillas no ha ocurrido ningún combate decisivo á favor de los yankees, no parece llegado el momento de la mediación de Europa.

Se halla dispuesto el pago de los haberes que corresponden á los Maestros de los pueblos siguientes:

Partido de Santa Cruz de Tenerife.—Fasnia, personal y material del primer trimestre de 1897-98; San Sebastián, material id., id., id.; Güimar, personal, material y alquileres del tercer id., id.; Santa Cruz de Tenerife, id., id., id., id., id.

Partido de la Laguna.—Matanza, alquileres del 2.º trimestre de 1897-98; Rosario, personal id., id., id.; Victoria, personal y material del tercer id., id.; Sauzal, material y alquileres id., id.; Tegueste, alquileres id., id., id.; Santa Ursula, personal, material y alquileres id., id., id.; Tacoronte, id., id., id. del cuarto id., id.

Partido de la Orotava.—Garachico, personal del tercer trimestre de 1897-98; Guancha, id. del cuarto id., id.; Icod, id., id., id.; Puerto de Cruz, id., id., id.; Orotava, personal y material id., id., id.; Silos id., id., id., id.; Realejo-bajo, personal, material y alquileres id., id., id.

Partido de Arrecife.—Oliva, por personal del primer trimestre de 1897-98; Puerto de Cabras, personal y material del cuarto id., id.

Partido de Guía de Canaria.—Tejeda, personal, material y alquileres del segundo trimestre de 1897-98.

Varios alemanes entusiastas de nuestro país remiten á *La Epoca* de Madrid, en afectuosa carta una graciosa caricatura publicada por un importante periódico de Berlín.

Representa dicha caricatura un león encerrado en una jaula y un domador. El león representa á la nación española y el domador al estrofulario *to Sam*; éste se halla arrodillado delante de la jaula dando desaforados gritos y enseñando descomunal lengua al rey de las selvas, que acoge con aspecto terrorífico las demostraciones del domador y pugna por romper los barrotes de la jaula.

La caricatura tiene la siguiente explicación.

«El domador de leones de Santiago de Cuba.—Antes de que se rompa la jaula conviene atemorizar al león á gritos»

Dice *El Noticiero Bilbaino*, que don Andrés de Menchaca, de Algorta, ha inventado una granada denominada «La invencible» de la cual le remitió los planos.

Los efectos de esta granada, según el señor Menchaca dice, son formidables; y en cuanto al explosivo, no ofrece el menor temor su casco ni manipulación.

No se altera ni se desvirtúa con el tiempo, pudiendo estar la granada cargada, sin temer que ni por el choque ni el calor, etc., estalle, interin no se golpee el pistón interno, que se halla garantido hasta el momento de usarla.

La Sociedad filarmónica titulada *Santa Cecilia* ha hecho ejecutar en Roma la magnífica misa de *Requiem* original del maestro Verdi. A esta solemne audición asistió la Reina Margarita, quien, sintiéndose profundamente conmovida y admirada al escuchar tan sublimes páginas musicales, envió el siguiente telegrama al ilustre compositor:

«Maestro Verdi, senador del reino:

He oído por segunda vez esa sublime y religiosa obra que se llama vuestra misa. He salido con el espíritu lleno de admiración por la grandeza de la concepción musical, con el corazón lleno de dulzura por la suavidad de las melodías y el alma enteramente conmovida por la elevación y la fuerza de la oración, que llega en derecho á Dios. No puedo dejar de expresaros, ilustre maestro, gloria y honor de nuestro arte, estos sentimientos que he experimentado,

como también la admiración que siento por vos.—*Margarita.*

A este telegrama el maestro contestó en los siguientes términos:

«A S. M. la Reina:

Me siento profundamente conmovido por el telegrama que V. M. se ha dignado dirigirme. Nada podía serme tan agradable. Esas buenas y santas palabras son un sostén y un consuelo para mi triste vejez.—*Verdi.*»

Sección marítima

Registro anual y mensual de vapores
8 DE JULIO
707-14 Vapor inglés *Susu*, de Icod y Garachico, con frutos; saldrá para su procedencia despachado por Elder Dempster y C.^a

9 DE JULIO
708-15 Vapor inglés *Lady Lewis*, de Cardiff, con carga general de tránsito; tomó carbón, agua y víveres y salió para Río Janeiro despachado por Cory Brothers y C.^a

Registro civil

8 JULIO
NACIMIENTOS
América Marrero y Castellano.
DEFUNCIONES

D.^a Dominga García y García, de esta ciudad, 26 años, casada; Flores, 34.—Tuberculosis pulmonar aguda.

D.^a Bárbara Reimón Casilda, de esta Capital, 70 años, viuda; Cañón curvo, 9.—Tumor parotídeo.

MATRIMONIOS

No se inscribieron.

Sección Religiosa

9 JULIO
Santo de hoy.—Stos. Cirilo y Zenón.

Santo de mañana.—Stas. Amalia, Rufina y Segunda.

Cuarto menguante el 10 á las 3 y 58 m. de la noche en Aries. Mucho calor.

CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ
Misas rezadas de 7 á 7½, cantada á las 9; y á las oraciones el Rosario.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO
Misas rezadas de 7 á 7½, cantada á las 9; á las oraciones el Rosario.

IGLESIA DEL PILAR
Misas rezadas de 5½ á 7½; cantada á las 8 y á las oraciones el Rosario.

Meteorología

OBSERVACIONES HECHAS Á LAS 9 DE HOY

Barómetro reducido á cero	764'35
Termómetro á la sombra	24'0
Tensión del vapor	11'6
Humedad relativa	48'0
Viento	N.
Fuerza del viento	2.
Cielo: parte cubierta, décimas	1.
Temperatura máxima de ayer	28'1
Id. mínima de anoche	19'7
Estado del mar	Llano
Lluvia en las últimas 24 horas: milímetros	0,0

AVISO

Ponemos en conocimiento del comercio de esta Capital y de los Sres. exportadores de frutos de la isla, que en adelante harán mensualmente escala en este puerto, dos vapores para Londres vía Southampton admitiendo la carga y pasajeros que se les proporcionen.

Con la debida antelación se anunciará el día fijo en que llegará á este puerto.

Elder Dempster y C.^a
Marina 11.

SE REALIZA

una partida de tabaco Habano de vuelta-abajo. Marca acreditada.

Para informes, dirigirse á Antonio Vandewalle,
1732 Castillo, 27.

AL PÚBLICO

Acaban de recibirse las renombradas aguas minero-medicinales de Mondariz.

Se emplean al interior con suma eficacia, en la inapetencia, digestiones lentas, difíciles, con desarrollo de gases ó ácidos; gastralgias, vómitos nerviosos, diarrea crónica.

En las enfermedades del hígado bazo y riñones; sobre todo en los infartos y cálculos de estas vísceras y de la vejiga. En la gota, diabétes, albuminuria etc. etc.

De venta en el almacén de Gregorio Rodríguez Dióñez á 10 pesetas la docena de botellas. 31

Manuel Fernández

PROFESOR DENTISTA

Especial en todas las operaciones y enfermedades dentarias.

Horas de consulta, de 8 á 11 y de 1 á 5. Hotel Panasco, Cuarto núm. 14, Santa Cruz de Tenerife.

GARBANZOS

Los hay de venta de clases gordos y medianos, al por mayor y menor, en los almacenes de

HIJOS DE J. YANES.

Al Comercio

Los nuevos estados mensuales de consumo, sujetos al último formulario, se encuentran de venta en la imprenta de este periódico San Francisco, 32.

HENO

Se acaba de recibir una importante partida, que venden á precio económico los Sres. Elder Dempster & C.^o, Marina 11. 1705

Elder Dempster & C.^o

MARINA, 11

En estos almacenes se expenden los jabones de la fábrica LAS CAÑADAS á los siguientes precios.

Jabón Moteado, clase corriente, á 22½ pesetas quintal.

Id. Amarillo á 20 pesetas quintal.
Id. Cleanup fino, á 11½ pesetas, caja de 50 jabones.

Id. id. ordinario á 9½ pesetas id. id.
Estos precios, se entienden, sin incluir derechos de consumos. 1752

SE ALQUILAN. Los almacenes bajos de la casa calle del Sol número 6. Para informes, en la latonería frente á dicha casa. 1755

Forwood Brothers & C.^o
LINE OF STEAMERS
PARA LONDRES, VIA MADERA
Según telegrama recibido se espera en este puerto el magnífico VAPOR FRUTERO
OROTAVA
el día 16 de Julio.
Admite carga y pasajeros.
Agente, HY WOLFSON.
NOTA.—Los Sres. embarcadores que deseen se les reserve hueco para carga, tendrán que avisarlo cuatro días antes del de salida del vapor.

LA VELOCE
NAVIGAZIONE ITALIANA Á VAPORE
Para la Guaira, Puerto Cabello, Curacao, Sabanilla, Cartagena, Colón y Puerto Limón
El hermoso vapor
VENEZUELA
Saldrá de este puerto del 8 al 9 de Julio.
Admite carga y pasajeros.
Nota.—No se admitirán notas de embarque ni se expedirán pasajes después del día 7.
Informará su agente, PEDRO RAVINA.—Norte 45.

J. T. RENNIE SON & C.^os
PARA LONDRES
El magnífico vapor
ILLOVO
llegará á este puerto el 9 de Julio.
Admite 200 toneladas de carga.
Agentes, HAMILTON Y C.^a.

COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE
Para Venezuela, Colombia, Costa Rica, Curacao y Trinidad
El hermoso vapor
Ferdinand de Lesseps
saldrá el día 16 de Julio.
Admite carga y pasajeros de 1.^a, 3.^a preterente y tercera clase. También los admite para Puerto Rico y Cuba con trasbordo en Fort de France.
Agentes, HARDISSON FRERES.

CALLE DE SAN JOSÉ
ESQUINA Á LA DEL SÍ
SE REALIZA DE VERDAD
Una variada colección de artículos, *Carteras para bol-sillo* clases modernas y muy buenas, *PORTAMONEDAS*, *PA-PELES DE ESCRIBIR* infinidad de clases, *Tintas Stephens*. Magníficos *Cromos*, *Oleografías*, *Heliografados*, la última palabra en este artículo, *JABONES* varias clases, *Polvos de arroz*, *Perfumes*, *Jugetes*, *Albums* para retratos, *Artículos de escritorio* y otros muchos de novedad y muy baratos.
GRAN SURTIDO EN FELICITACIONES
Se garantiza además de la baratura la bondad de todos los géneros que se realizan.
Se admiten proporciones para la compra en junto.

CALLE DE SAN JOSÉ
ESQUINA Á LA DEL SÍ
AVISO
Hojas impresas para los repartimientos de la riqueza rústica y urbana, se hallan de venta en la imprenta de LA OPINION.

LA OPINION
DIARIO LIBERAL-CONSERVADOR
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
(PAGO ADELANTADO)
En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes 1'50 Ptas.
En Ultramar y Extranjero, un semestre. 10 »
Número suelto, 10 céntimos. Número atrasado, 15.
Edictos, anuncios de subastas, arrendamientos, sociedades, etc., la línea á peseta 0'25 la primera inserción y á peseta 0'15 las demás.
PRECIOS DE ANUNCIOS
Comunicados, la línea, desde pesetas 0'25 á 0'50 por inserción.
Teléfono núm. 11.
Los demás anuncios con arreglo á las condiciones y precios de tarifa.
Partes de defunción, á 2 columnas, tamaño corriente, 10 pesetas cada inserción y á 1 columna 5 pesetas id.—Mayores tamaños, precios convencionales.

Novísimo manual de Hacienda
Y CONTABILIDAD MUNICIPAL
POSITOS Y APREMIO ADMINISTRATIVO
ó sea 3.^a edición, notablemente aumentada, de *El Consultor de los Alcaldes, Secretarios, Contadores y Depositarios Municipales.*
Esta obra trata extensamente de todo lo relativo á Presupuestos, Arbitrios, Cuentas, Justificantes, Reparos, Teneduría, Libros de contabilidad, Positos, Procedimiento ejecutivo, Multas, Empréstitos, Recursos de Alzada, Condonación de contribuciones, etc., etc., con un *Repertorio Alfabético* de todas las materias que comprende.
Precio en Barcelona, 8 pesetas encuadernado, fuera de la Capital 75 céntimos más para gastos de correo y certificado.
TRATADO DE TENEDURÍA DE LIBROS
En esta obra, de las demás otras materias propias de ella, se trata extensamente, bajo una nueva forma didáctica, de todas las cuentas que intervienen en la PARTIDA DOBLE aplicada al comercio, industria, agricultura y administración; haciéndose también referencia á los otros métodos de teneduría.
Precio en Barcelona, 5 pesetas encuadernado, fuera de la capital 75 céntimos más por gastos de correo y certificado.
TRATADO DE ECONOMÍA POLÍTICA
Comprende el estudio de la Producción, Distribución, Circulación y Consumo de la riqueza; tratando además de las cuestiones económico-sociales y de los medios conducentes á la mejora de todas las clases proletarias. Para su más fácil consulta contiene un *ÍNDICE-PROGRAMA* y un *REPERTORIO ALFABÉTICO* de voces técnicas.
Precio 6 pesetas el ejemplar encuadernado.
AGENDA DE ADMINISTRACIÓN MUNICIPAL
Y GENERAL PARA 1897
Y MANUAL DEL TIMBRE DEL ESTADO
Forma un volumen de más de 200 páginas que contiene los servicios y disposiciones legales que deben cumplirse día por día, ó que tienen plazo fijo ó fatal; así como un *REPERTORIO ALFABÉTICO* de las disposiciones legales que están vigentes y las recientes LEY Y REGLAMENTO del Timbre del Estado con profusión de notas aclaratorias y un «Sumario alfabético de materias».
Precio 2 pesetas encuadernado con lujo.
LA ADMINISTRACIÓN PRÁCTICA
Enciclopedia de Administración municipal
Esta Revista se publica por cuadernos mensuales, com- prendiendo en 64 ó más páginas, las secciones siguientes: 1.^a Servicios generales periódicos. 2.^a Servicios especiales de cada mes. 3.^a Servicios generales no periódicos. 4.^a Consultas. 5.^a Juzgados municipales. 6.^a Sección libre. 7.^a Apéndice.
Precio, 15 pesetas anuales, pagaderas por anticipado.
IMPRENTA DE FÉLIX S. MOLOWNY.—San Francisco, 32.